Act 1

ملخص

تعليقات فرديناند والكاردينال حول ارتفاع دماء الدوقة هي بمثابة نداء للطبقة. يقترحون أن نسبها الملكي ورتبتها سوف تتلوث إذا تزوجت من شخص أقل مكانة. وفي هذه الفترة الزمنية، خضعت النساء لحكم آبائهن ومن ثم أزواجهن. مع وفاة زوج الدوقة (ووالدها على الأرجح)، أصبح إخوتها الشخصيات الفعلية للسلطة أصبح إخوتها الشخصيات الفعلية للسلطة الذكورية في حياتها. وإذا تزوجت مرة أخرى، فسوف يضطرون إلى التخلي عن تلك السيطرة.

يدخل الكاردينال والدوقة وعذراء الدوقة كاريولا وينضمون إلى فرديناند. يخبر الكاردينال الدوقة أنهم سيغادرون، ثم يخبرها أنه يجب عليها استخدام تقديرها. ثم يبدأ الكاردينال وفرديناند في إقناع الدوقة وتوجيهها بعدم الزواج مرة أخرى. يقولون إنها تعرف بالفعل "ما هو الرجل" (أي أنها ليست عذراء)، وعليها ألا تدع أي شيء أنها ليست عذراء)، وعليها ألا تدع أي شيء يتمايل أو يلوث دمها المرتفع. يقولون أن الزواج مرتين هو فاسق. ترد الدوقة ساخرة قائلة إن الألماس الذي يمر عبر أيدي معظم صائغي المجوهرات هو الأثمن، لكن فرديناند يرد قائلاً إنه من خلال هذا المثال فإن العاهرات ثمينات.

تعترف الدوقة بأنها لن تتزوج مرة أخرى أبدًا، لكن الكاردينال وفرديناند يواصلان إخبارها بعدم القيام بذلك يقول الكاردينال إن معظم الأرامل يعدن بعدم الزواج، لكن هذا الوعد عادة لا يدوم أكثر من خطبة الجنازة. وتؤكد فرديناند أنها تعيش حاليًا في منصب رفيع، وأن الزواج مرة أخرى سوف يسمم سمعتها يقول لها ألا تكون ماكرة، فإن الذين وجوههم تناقض قلوبهم يصبحون سحرة ويرضعون الشيطان. على الرغم من محاولاتها أن تكون سرية ومنافقة، ينصحها، أن أحلك أفعالها ومعظم أفكارها الخاصة ستظهر

ويواصل الكاردينال أن الدوقة قد ترغب في الزواج سرًا أو سرًا، ويضيف فرديناند أنها قد تعقد أنها بفعل ذلك تسلك طريقًا جيدًا لأنها تشق طريقها الخاص، لكنه يقول إن حفلات الزفاف السرية مثل هذه هي "تم إعدامه" بدلاً من الاحتفال به. وبعد أن ينتهوا من حديثهم يغادر الكاردينال. ثم علقت الدوقة لفرديناند قائلة إن الخطاب كان سطحيًا للغاية لدرجة أنه يبدو أنهم تدربوا عليه.

رداً على ذلك، أطلق فرديناند خطابًا غير مريح للغاية يشير فيه إلى خنجر والده ويقول إن النساء يحبون جزء الجسم الذي يشبه ثعبان البحر

يستحضر الكاردينال الصورة النمطية التي تقول إن المرأة متقلبة، وتعليقه حول الزواج مباشرة بعد خطبة الجنازة يذكرنا بزواج الملكة جيرترود في مسرحية شكسبير هاملت. إن ادعاء فرديناند بأن النوايا الخادعة تظهر دائمًا هو أمر ينذر بالسوء بالنسبة له؛ يعرف الجمهور أن فرديناند، وليس الدوقة، هو الذي يخادع هنا.

إن استخدام فرديناند لكلمة "إعدام" في التورية على كل من المسن والمقتول، ينذر بوفاة الدوقة. يمكن أيضًا اعتبار تعليق الدوقة حول التدرب على خطاب الأخوين بمثابة إشارة إلى حقيقة أن الممثلين تدربوا على سطورهم في المسرحية.

يستخدم فرديناند افتراض الدوقة بأنه بذيء كدليل على شهوتها. في الوقت نفسه، حتى بعد أن "أخطأت" في معناه، فإنه يشير إلى إشارة جنسية

الخالي من العظم. ترد الدوقة بصدمة، مشيرة إلى أنها تعتقد أن شقيقها كان يستخدم الصور القضيبية، لكنها تدعي أنه كان يتحدث ببساطة عن اللسان، والذي يمكن استخدامه لنسج حكاية تقنع النساء بأي شيء. يسميها "الأرملة المفعمة بالحيوية" ثم يخرج.

بمجرد أن تصبح بمفردها مع كاريولا، تسأل الدوقة عما إذا كان هذا الخطاب يجب أن يقنعها بطاعة إخوتها. تقارن وضعها بالمعركة، وتقول إنه حتى وسط كل هذه الكراهية، فإنها ستأخذ مغامرة خطيرة، "تغمز"، وتختار زوجًا. تخبر الدوقة كاريولا أنها تتق بها بسمعتها التي هي أهم من حياتها. تقول كاريولا إن كلاهما سيكونان آمنين، لأنها ستحتفظ بالسر وتحرسه كما يحرس صانعو السموم سمومهم من الأطفال. ثم تطلب الدوقة من كاريولا الاختباء خلف نسيج أثناء حديثها مع أنطونيو.

يدخل أنطونيو وتطلب منه الدوقة أن يبدأ في كتابة ملاحظات لها. لقد تلاعبت بكلمة "زوج"، وتسأل أنطونيو عن خططه للغد. فيرد عليها بقولها "جميلة التميز" وتركز على كلمة "جميلة" وتشكره. عندما قال أنطونيو إنه سيحضر لها الأرقام المالية لممتلكاتها غدًا، صححته الدوقة لتقول إنها كانت تتحدث بالفعل عن الخطط التي كانت في الجنة، وليس غدًا، وأنها تريد كتابة وصية. تقول إنها لن تحتاج إلى فاك إذا كان لديها زوج، ولكن بما أنها ليست كذلك فسوف تجعل أنطونيو المشرف على

يرد أنطونيو بالقول إنها يجب أن تجد زوجًا وتسلم نفسها له، ثم يقوم الاثنان بمزاح حول الملاءات والاقتران. تعلق الدوقة بأنهم يكتبون وصية غريبة، لكن أنطونيو يقول إنه من الغريب ألا ترغب في الزواج مرة أخرى. ثم تسأل الدوقة أنطونيو عن رأيه في الزواج فيجيب بأنه يفكر فيه مثل الأشخاص الذين يرفضون فكرة المطهر؛ الزواج يحتوي في داخله على الجنة أو الجحيم، يمكن أن يكون جيدًا أو سيئًا، لكنه ليس كيانه أو مكانه.

أخرى، حيث يمكن أن تمثل "الحكاية" أيضًا قضيبًا. التفاعل برمته، فقط بسبب طبيعة المحتوى وحقيقة أن الاثنين شقيقان، له شعور غير مريح، والتفسير الشائع هو أن فرديناند لديه رغبة سفاح القربى تجاه الدوقة.

تقلب الدوقة تقليد سلطة الذكور التي لها الأسبقية على الحب وتقرر اختيار زوج لنفسها في تحدٍ لإخوتها. بينما ترفض طاعتهم، يبدو أنها تشاركهم شعورهم بأن السمعة مهمة للغاية، لأنها تعتبرها أكثر قيمة من حياتها. تشير مقارنة كاريولا بين الأسرار والسم إلى الطرق التي يمكن أن تصبح بها الأسرار خطيرة في المسرحية.

من الجدير بالذكر أن الدوقة تستخدم التمويل للانتقال إلى مرحلة الخطوبة، حيث أن الصور المالية والتجارية شائعة جدًا في شعر الحب الإنجليزي في عصر النهضة. ومن الجدير بالذكر أيضًا أن أول إشارة لها إلى أنها تريد زوجًا كانت في سياق محادثة حول الدين والموت، الأمر الذي قد لا يبشر بالخير بالنسبة للزواج المحتمل. هنا تتم مغازلتها لأنطونيو بالتورية والتلميحات والمعاني الثانية؛ إنها ليست مباشرة وعلنية بعد.

يبدو أن أنطونيو يدرك على الفور أن الدوقة تغازله بينما تتظاهر بأنه ليس كذلك. يلقي معها نكتة جنسية ويقول إنه يعتقد أنه من الغريب أنها لا تريد الزواج مرة أخرى، ولكن عندما سئل عن مشاعره تجاه الزواج لم يقدم أي إشارة إلى رغبته في الزواج أم لا بمعنى ما، يبدو أن البنية الطبقية تتفوق على أدوار الجنسين هنا: يجب على الدوقة أن تغازل أنطونيو لأن أنطونيو، باعتباره شخصًا من الطبقة الدنيا، لا يستطيع أن يغازلها.

تستمر الدوقة في مطالبته بالتوسع في هذه الأفكار وإخبارها بما يشعر به تجاه الزواج. يقول أنطونيو إنه عندما تجعله الوحدة يشعر بالحزن، فإنه غالبًا ما يجادل بأن الشيء الوحيد الذي يخسره بعدم الزواج هو لقب الأب والمتع الصغيرة المتمثلة في مشاهدة أطفاله يلعبون ويركبون الخيول الخشبية. لاحظت الدوقة أن إحدى عيون أنطونيو محتقنة بالدم وقدمت له خاتمها الذي تدعي أنه يتمتع بسلطة شفاء وملكية. وتشير إلى أن هذا هو خاتم زواجها، والذي تعهدت بأنها لن تعطيه أبدًا لأي شخص آخر غير زوجها الثاني.

ه لأي شخص آخر غير زوجها الثاني.
مرة أخرى، يجب على الدوقة أن تغازل أنطونيو
من خلال التلميح والمعنى المزدوج: من خلال
تقديم خاتمها لأنطونيو، تقدم الدوقة علاجًا خارقًا
للطبيعة، لكنها تستخدمه أيضًا كإشارة أخرى إلى
رغبتها في الزواج من أنطونيو. وفي الوقت
نفسه، تعزز ملكيتها، وهو ما يفتقر إليه أنطونيو
بشكل واضح.

بعنين والصع. المواضيع النشطة أيقونة موضوع سلطة الحب والذكر أيقونة موضوع الطبقة

اختبار

لاحظ أنطونيو أن الدوقة أعطته الخاتم للتو، وقالت إنها فعلت ذلك لمساعدة بصره. فيجيب أنها جعلته أعمى لوجود شيطان صغير في الحلبة. لإزالة الشيطان، تقوم الدوقة بعمل "استحضار" صغير وتضع الخاتم في إصبع أنطونيو. ركع، وأخبرته أن رأسه منخفض جدًا، وأن التحدث معه يحتاج إلى رفعه. يقف ويجيب بأن الطموح هو "جنون الرجل العظيم" وخطير للغاية. يبدو أنه يعرف ما تقترحه (رفع مكانته)، لكنه يقول إنه من الحماقة اتخاذ إجراء متطرف للغاية، مثل من الحماقة اتخاذ إجراء متطرف للغاية، مثل رجل بارد يدفع يديه مباشرة في النار.

تستخدم الدوقة استعارة حول البدء في منجم، حيث يمثل اكتشاف المورد الثمين تحت الأرض ثروتها التي يمكن لأنطونيو الوصول إليها. إنه

مرة أخرى، يجب على الدوقة أن تغازل أنطونيو من خلال التلميح والمعنى المزدوج: من خلال تقديم خاتمها لأنطونيو، تقدم الدوقة علاجًا خارقًا للطبيعة، لكنها تستخدمه أيضًا كإشارة أخرى إلى رغبتها في الزواج من أنطونيو. وفي الوقت نفسه، تعزز ملكيتها، وهو ما يفتقر إليه أنطونيو بشكل واضح.

تشير الشياطين والدوائر والتعويذات في المشهد الى استحضار الأرواح، الذي انتشر في فيلم دكتور فاوست لكريستوفر مارلو، وإنه فأل كئيب أن مثل هذه الشياطين مرتبطة هنا بخاتم الزواج. يصبح من الواضح هنا أن أنطونيو يدرك أن نوايا الدوقة هي الزواج منه، ومن الواضح أيضًا أنه يفهم الخطر الكامن في شخص من الطبقة الدنيا يحاول الارتقاء في المجتمع.

يكشف أنطونيو أن تردده في أن يكون طموحًا وادعاءه بأنه يستحق المزايا لكونه فاضلاً لا يعتمد فقط على الأعراف الثقافية. وبالإشارة إلى

يصف نفسه بأنه غير جدير، لكن الدوقة تقول إنه يبيع نفسه على المكشوف وتقول إن سواد شخصيته ليس مثل الباعة الذين يستخدمون الإضاءة السيئة لبيع المنتجات المعيبة وتؤكد له أنها تتحدث دون تملق، وأنه «رجل كامل» يرد أنطونيو أنه لو لم تكن هناك جنة أو جحيم لكان صادقًا ويقول إنه خدم الفضيلة لفترة طويلة دون أن يجني أي فوائد

ترد الدوقة بأن أنطونيو سيحصل الآن على فوائد كونه فاضلاً. ثم تندب بإحباط لأن أولئك الذين ولدوا عظماء (نبلاء) يضطرون إلى التودد لأن لا أحد يجرو على التودد إليهم، مما يدفعهم للتعبير عن مشاعرهم في "الألغاز وفي الأحلام" دون أن يكونوا مباشرين. قررت عكس هذا الإحباط، وقالت بوضوح إن أنطونيو يمكنه أن يتباهى بأنه تركها بلا قلب، لأن قلبها في صدره، وأنها تأمل أن يولد المزيد من الحب هناك. تلاحظه يرتجف وتطلب منه أن يحيي قلبه ولا يسمح لنفسه وانها "من لحم ودم"، وليست تمثالا من المرمر وأنها "من لحم ودم"، وليست تمثالا من المرمر راكعًا عند قبر زوجها المتوفى. تصرخ عليه أن يستيقظ كرجل، وبدون أي احتفال تقول ببساطة إنها أرملة شابة تأمل في المطالبة به لزوجها.

يوافق أنطونيو، وتدفع له الدوقة بقبلة مقابل خدمته كمضيف لها. يشعر أنطونيو بالقلق بشأن رد فعل الكاردينال وفرديناند، لكن الدوقة تؤكد له أنه لا ينبغي أن يفكر فيهما، لأن كل شيء وكل شخص خارج علاقتهما يجب أن يكون موضع شفقة، وليس خوفًا. حتى لو اكتشفوا ذلك، فهي تقنعهم بأن مرور الوقت سيخفف في النهاية من رد فعلهم العاصف. ويبدو أن أنطونيو يقبل هذا الرد، إذ يقول ببساطة إنه كان يجب أن يكون هو من يتحدث، يتودد، ويطمئن

بعد أن أمرت الدوقة أنطونيو بالركوع، دخلت كاريولا وفاجأت أنطونيو، لكن الدوقة أكدت له أن كاريولا هي مستشارتها الموثوقة. وتمضي قائلة إن الزواج بالاتفاق البسيط بين الطرفين من الناحية القانونية هو "زواج مطلق" وملزم قانونا. كلاهما يركعان، وتدعو الدوقة السماء لتبارك اتحادهما الذي لا يمكن للعنف أن يفكه

الجنة والجحيم والعواقب الروحية، يبدو أنه يعتقد أن البقاء في وضعه الاجتماعي وقبول أن الفضيلة والجدارة لا يضمنان الفوائد هي التزامات دينية.

تقلب الدوقة كلا من تقليد استمالة الرجال للنساء والتسلسل الهرمي الطبقي الذي يقول إنها يجب أن تتزوج من شخص نبيل. حتى هذه اللحظة، كانت تتودد إلى أنطونيو من خلال معاني مزدوجة، لكن يبدو أنها تدرك أنه على الرغم من كونها غير مباشرة، إلا أنه لا يمكنه الرد إلا بشكل غير مباشر (مثل تعليقه حول عدم جني فوائد لفضيلته، والذي يبدو أنه يشير ضمنًا إلى أنه قد يستحق ذلك). الزواج من الدوقة). لهذا السبب، تعلن الدوقة ببساطة جميلة أنها تريد الزواج من أنطونيو - إنها تريد تحريره ليستجيب بمشاعره بشكل علني.

تستخدم الدوقة القبلة كبادرة رومانسية ومحو العلاقة بين صاحب العمل والموظف التي كانت تربطها سابقًا بأنطونيو. على الرغم من أن أنطونيو يشيأن رد فعل الدوقة، أنطونيو يشيئن رد فعل الدوقة، الذين وقعوا في حبها، يبدو أنها تبالغ في تقدير قدرات إخوتها على التسامح.

في انقلاب آخر لهيكل السلطة، اختارت الدوقة أن يتم زواجها خارج الكنيسة. إنها تستشهد بسابقة قانونية يمكنها من خلالها هي وأنطونيو إعلان زواجهما ببساطة، ويبدو أنها مهتمة بالآثار القانونية للزواج أكثر من الآثار الدينية. إن فكرة بقائهما عفيفتين هي فكرة مربكة (حيث سيكون لدينا قريبًا دليل على أنهما لا يفعلان ذلك)، لكن

الدوقة تشير أيضًا إلى أنه سيكون لديهما شراكة حقيقية متساوية يثقان فيها ببعضهما البعض، ويستمران في التخريب. المفهوم المعاصر بأن المرأة تخدم الرجل في الزواج.

أبدًا، ويدعو أنطونيو إلى أن تتحرك عواطفهما باستمرار. أنهوا عهودهم وتسأل الدوقة كيف يمكن للكنيسة أن تجعل الزواج أسرع أو أكثر أمانًا. ثم أعلنت أنها عمياء، حتى يتمكن أنطونيو من قيادتها بيدها إلى سرير زواجهما، حيث سيستلقيان والسيف بينهما للبقاء عفيفين ومشاركة الأسرار. يخرج العروسان، وتختتم كاريولا المشهد بالقول إنها لا تستطيع معرفة ما إذا كانت روح العظمة أو روح المرأة هي التي تقود الدوقة إلى التصرف بهذه الطريقة، ولكن في كلتا الحالتين يظهر ذلك جنونًا ويستحق الشفقة.



Private Team